

ПРИМЕНЕНИЕ ТЕХНОЛОГИИ CLIL (Content and Language Integrated Learning) ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В ВУЗЕ

Элеонора Канлыбаева,
ассистент-преподаватель кафедры английского языка и литературы,
Нукусский Государственный Педагогический Институт имени Ажинияза

CLIL (Content and Language Integrated Learning) — это подход к обучению, при котором изучение предметного содержания и иностранного языка происходит одновременно. Термин был введён в 1994 году Дэвидом Маршем (David Marsh), который определил CLIL как «обучение предмету через иностранный язык, в ходе которого акцент делается как на предметные, так и на языковые цели». В 1996 г. CLIL начал внедряться в Финляндии и Нидерландах, а в 2005г. Европейская комиссия предложила Евросоюзу использовать модель CLIL в преподавании иностранных языков. Технология CLIL успешно применяется в Европе и даже в некоторых странах Африки и Азии. По мнению Д. Койла (Do Coyle), одного из основоположников подхода, CLIL способствует «развитию когнитивной гибкости, междисциплинарного мышления и коммуникативных навыков», что особенно актуально для студентов неязыковых специальностей. П. Мехисто (Peeter Mehisto) подчёркивает, что CLIL способствует более глубокой вовлеченности студентов в учебный процесс, поскольку язык становится средством познания, а не только предметом изучения [4;239]. В зарубежной методике наиболее известна классификация моделей CLIL, основанная на соотношении языкового и предметного компонентов, а также на уровне языкового погружения. Она включает такие типы, как «мягкая/слабая» (soft/weak), «твёрдая/сильная» (hard/strong) и «модульная» (modular) модель. Со временем данная типология была частично пересмотрена. Так, К. Бентли (Key Beentley) предлагает деление моделей CLIL в зависимости от количества занятий и степени взаимодействия преподавателя со студентами: «частичное погружение» (partial immersion), «модульная модель» (subject-led/modular) и занятия, ориентированные на языковой компонент (language-led) [2;124]. Л. Дейл и Р. Таннер (L.Dale, R.Tanner) в своей классификации в качестве основного критерия рассматривают профессиональную специализацию преподавателя: если акцент делается на содержательную сторону, занятия проводит предметник (subject lessons), если на языковую — лингвист (language lessons) [3;306]. Международные исследования (Coyle, Hood & Marsh, 2010) подтверждают, что применение CLIL способствует повышению уровня мотивации, развитию критического мышления и успешному достижению уровня B2 и выше по шкале CEFR [1;174]. CLIL базируется на следующих ключевых принципах: *Интеграция предметного содержания и иностранного языка* в рамках технологии CLIL реализуется посредством организации учебного процесса на основе тематических модулей, отражающих специфику профессиональной направленности обучения (например, биотехнологии, инженерия, экономика), что обеспечивает осмысленное и функциональное применение языка в контексте профильных дисциплин. Ключевыми компонентами модели CLIL выступают так называемые четыре «С» (4C's), каждая из которых представляет собой самостоятельное направление в образовательной стратегии: *Content* — освоение предметного содержания через иностранный язык; *Communication* — формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции; *Cognition* — активизация когнитивной деятельности, направленной на аналитическую и критическую переработку информации; *Culture* — приобщение к межкультурному диалогу и расширение межкультурной осведомлённости обучающихся. *Принцип аутентичности* предполагает систематическое использование учебных материалов, приближённых по содержанию и структуре к реальным профессиональным ситуациям, что способствует формированию навыков применения языка в контексте будущей профессиональной деятельности. *Ориентация на личность* обучающегося реализуется через внедрение активных форм и методов обучения, таких как

проектная деятельность, исследовательская работа, подготовка и проведение презентаций, что в совокупности стимулирует развитие самостоятельности, ответственности и критического мышления студентов[5;37].

В условиях CLIL преподавание иностранного языка должно учитывать как лингвистические, так и предметные цели. Это требует особого отбора: лексики (термины и профессиональные выражения), грамматических структур, характерных для академического и профессионального дискурса, языковых функций (описание, объяснение, анализ, сравнение). Особое внимание уделяется развитию всех видов речевой деятельности: чтение научных текстов, аудирование лекций, устное представление проектов, написание эссе или отчетов. Преподаватель выступает в роли фасилитатора: он организует процесс изучения языка через познание и осмысление содержательной информации. При проектировании курса английского языка на основе CLIL необходимо учитывать следующие требования: *Соответствие профессиональной направленности*: выбор тем, релевантных будущей профессии студентов. *Соответствие языковому уровню*: материалы должны быть адаптированы для уровня B2, постепенно усложняясь. *Интеграция навыков*: задания должны включать различные виды речевой деятельности в профессиональном контексте. *Многообразие источников*: использование научных статей, презентаций, видеоматериалов, интервью, инфографики (пример тем: Renewable Energy Sources, Business Strategies, Innovations in Medicine, Artificial Intelligence and Ethics и др). Одним из вызовов CLIL является сохранение баланса между глубиной освоения предметного материала; достаточной проработкой языковой составляющей. Достижение баланса возможно через модульную структуру курса; сотрудничество между предметниками и преподавателями иностранного языка; внедрение системы оценивания, учитывающей оба аспекта: предметный и языковой. Важно, чтобы предметное содержание не подавляло языковое обучение и наоборот.

Многочисленные исследования демонстрируют, что CLIL способствует повышению мотивации студентов; улучшению понимания специализированной терминологии; развитию самостоятельности и уверенности при использовании языка; формированию академических и профессиональных навыков общения. Сравнительный анализ студентов, обучающихся по традиционной методике и CLIL-подходу, показывает увеличение процента студентов, достигших уровня B2 и выше; улучшение показателей устной и письменной речи; более высокий уровень вовлеченности в учебный процесс.

Технология CLIL является эффективным инструментом обучения английскому языку студентов неязыковых специальностей. Метод способствует интеграции профессионального и языкового обучения, формирует у студентов востребованные на рынке труда навыки. Успешное внедрение CLIL требует междисциплинарного подхода, адаптации материалов, продуманной методики. Результаты обучения при использовании CLIL, как правило, выше, чем при традиционном подходе, особенно по показателям коммуникативной и когнитивной компетентности.

ЛИТЕРАТУРА

- 1.Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge University Press.174 p.
2. Bentley K. The TKT Course: CLIL Module. Cambridge, MA: Cambridge University Press, 2010. 124 p.
3. Bisenova A. TEACHING ENGLISH FOR YOUNG LEARNERS USING A TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR) METHOD //НАУКА и ОБЩЕСТВО. – С. 69.
4. Dale L., Tanner R. CLIL Activities: A Resource for Subject and Language Teachers. Cambridge, MA: Cambridge University Press, 2012. 306 p.
- 5.Mehisto P., Marsh D., Frigols M. J. Uncovering CLIL: Content and language integrated learning in bilingual and multilingual education. Oxford, MA: Macmillan Education, 2008. 239 p.

6. Утебаева, Азиза, and Г. Сарсенбаева. "Phraseology as an independent branch of linguistics." *Преимущества и проблемы использования достижений отечественной и мировой науки и технологии в сфере иноязычного образования* 1.1 (2024): 171-173.
7. Соловова, Е. Н. (2018). *Методика преподавания иностранных языков*. М.: Просвещение. 37стр.